A VI-a EDIȚIE A CAMPIONATELOR EUROPENE

NE VORBESC OASPEȚII

Cu ocazia celei de a VI-a ediții a campionatelor europene de volei vor fi prezente în țara noastră o serie de personalități ale vieții voleibalistice internaționale.

Printre primii oaspeți ai Capitalei se află și ENDRE HOLVAY (R. P. Ungară) și KAZIMIR STANISZEWSKI (R. P. Polonă). I-am găsit la cursul de candidați-arbitri internaționali și, intru-una din pauze, i-am rugat să ne spună citeva cuvinte despre actuala ediție a campionatelor europene de volei.



E. HOLVAY



K. STANISZEWSKI

Primul interlocutor, E. HOLVAY, președintele comisiei de arbitri din FIVB: *„Din primele zile petrecute la București mi-am dat seama de pregătirile intense ce se desfășoară în Rominia în vederea acestor campionate. Țara dumneavoastră a dovedit în numeroase ocazii că este o bună gazdă a competițiilor de amploare. Avind și experiența campionatelor europene din 1955 cred că organizatorii vor primi la această ediție calificativul cel mai inalt.*

Fără îndoială că actualele campionate depășesc ca importanță pe cele precedente fiind vorba și de calificarea pentru turneele olimpice de la Tokio. Cit despre echipele Rominiei cred că la băieți, voleibaliștii dumneavoastră se vor clasa în primele două locuri. Calitățile lor tehnice și atletice precum și experiența concursurilor mari le dau dreptul la un rezultat bun."

Iată acum impresiile și părerile lui K. STANISZEWSKI, președintele comisiei regulilor jocurilor din FIVB: *„Sint bucuros că mă aflu din nou în frumoasa dumneavoastră capitală, pe care oricine o vizitează cu mare plăcere. De asemenea, îmi pare bine că a VI-a ediție a campionatelor europene se desfășoară în Rominia, țara cu tradiție și volei de valoare.*

Rominii au dovedit că sint buni organizatori și primele contacte ne asigură că totul va fi și acum excelent. In ceea ce privește valoarea meciurilor vreau să spun doar că îmi pare rău că ele se desfășoară în săli, astfel că nu toți iubitorii voleiului din București și Constanța vor avea prilejul să asiste la aceste întilniri. Cred că echipele gazde vor ciștiga un titlu, deși acest lucru e foarte greu pentru oricine. In orice caz printre cele mai bune echipe masculine trebuie să enumerăm Rominia, U.R.S.S. și Cehoslovacia. La femei vor fi interesante jocurile susținute de echipele Rominiei; R.D.G. și Bulgariei. Sportivilor romini le doresc să plece cu ambele echipe la turneele olimpice, care se vor desfășura la Tokio în anul 1964"

Programul primelor jocuri

Programate între 22 octombrie — 3 noiembrie, campionatele europene de volei încep de fapt luni 21 octombrie cînd, la Tg. Mureș (în singura serie masculină cu cinci echipe), primele formații se vor alinia în fața fileului.

Dar, iată programul jocurilor de luni și marți:

LUNI

Tg. Mureș (sala I.M.F., masculin, seria a IV-a).
Ora 16,00: Festivitate de deschidere
Ora 16,30: Bulgaria—R. F. Germană
Ora 17,30: Franța—Turcia

MARȚI

București (sala Floreasca, masculin, seria a II-a, feminin seria I).

Ora 16,00: Polonia—Olanda (m)
Ora 17,00: Festivitate de deschidere
Ora 17,30: Bulgaria—Turcia *(f)*
Ora 18,30: Rominia—Finlanda *(m)*

Brașov (sala Armatei, masculin seria I).

Ora 16,00: Festivitate de deschidere
Ora 16,30: Cehoslovacia—Belgia
Ora 17,30: Ungaria—Italia

Cluj (sala Armatei, masculin, seria a III-a).
Ora 16,00: Festivitate de deschidere
Ora 16,30: U.R.S.S.—Austria
Ora 17,30: Iugoslavia—R.D. Germană

Tg. Mureș (sala I.M.F., masculin, seria a IV-a).

Ora 17,00: Danemarca—Turcia
Ora 18,00: Bulgaria—Franța

Craiova (sala UCFS, feminin, seria a II-a).
Ora 16,00: Festivitate de deschidere
Ora 16,30: Cehoslovacia—Danemarca
Ora 17,30: Ungaria—Olanda

Constanța (sala Sporturilor, feminin, seriile a III-a și a IV-a).
Ora 16,00: Festivitate de deschidere
Ora 16,30: R. F. Germană—Polonia *(seria a III-a).*
Ora 17,30: Austria—Rominia *(seria a IV-a).*

Îi vom vedea

FEMININ

SERIA I, BUCUREȘTI

U.R.S.S. (antrenori **Oleg Cehov** și **Miron Viner**): Antonina Rizova, Lidia Alexandrova, Ludmila Mihailovskaia, Galina Cesnokova, Alisa Krașenikova, Ninel Lukanina, Tamara Tikhonina, Valentina Kamenek, Inna Riskal, Tatiana Roșina, Marita Katușeva, Valentina Mișak.

BULGARIA (antrenor **M. Dimitrov**): Andonova, Berkovska, Gheorghieva, Mihailova, Ralgherova, Stanceva, Ceakirova, Ianeva, Doiceva, Markova, Naidenova, Romanska, Paunova.

TURCIA (antrenor **Sinan Erdem**): Alec Ercins, Tülay Agün, Atife Fener, Gülçin Eroglu, Anyur Örselenmez, Seniz Kaban, Canel Konvur, Meliha Isikan, Osden Yildiral, Hümay Erogul, Fülay Oktem, Meliha Berikan, Sahire Kolcu.

SERIA A II-A, CRAIOVA

POLONIA (antrenor **St. Poburka**): Maria Golimowska, Danuta Kordaczuk, Krystina Czajkowska, Maria Sliwka, Jozefa Ledwig, Jadwiga Marko, Krystina Krupka, Krystina Jakugowska, Ewa Kuzminska, Jadwiga Domanska, Lidia Zmuda, Sofia Szczesniewska.

IUGOSLAVIA (antrenor **Ljubomir Acimovic**): Milica Stojadinovic, Radojka Grozdanovic, Miroslava Despotovic, Ljubica Zdelar, Mirjana Radenkovic, Branislava Dzakovic, Paula Hlede, Olga Zivadinovic, Marija Pavlovic, Natalija Ilic, Mirjana Rajacic, Rozika Kogal, Pavlina Tolic, Danica Buric, Vera Stojsic, Ljubinka Glisin, Zorica Ilic, Monika Bezjak, Hilda Majaric, Nevenka Simenc.

R. F. GERMANA: Ingeborg Kockel, Hama Wuttke, Hede Abels, Trante Fenselau, Irene Becker, Helga Wiesalla, Heide Strack, Sigrid Schneider, Elke Frichke, Rosemarie Goeritz.

SERIA A III-A, CONSTANȚA

CEHOSLOVACIA: (antrenor **J. Kindl**): Benešova, Bendeova, Deflova, Gerstova, Golubova, Gradkova, Kalubova, Kopova, Abadalkova, Sormova, Bastova, Kaldiva, Prajanova.

OLANDA (antrenor **H. Blok**): A van Beelen, H. van Gulik, B. Sonneveldt, A. Plaut, C. Blijleven, T. Boer, J. Turkstra, H. Kok, T. Horsman, J. Wassink, M. Bruggeman.

DANEMARCA (antrenor **Bodil Geugjes**): Lizzie Olsen, Jette Petersen, Anne-Lise Hojbol, Bente Lilly Davidsen, Irene Sorensen, Ulla Kirch Cristinsen.

SERIA A IV-A, CONSTANȚA

ROMINIA (antrenor **N. Murafa** și **Gh. Bodescu**): Doina Ivănescu, Lia Vanea, Ana Mocanu, Sonia Colceriu, Natalia Todorovschi, Elisabeta Goloșie, Viorica Mirion, Doina Popescu, Alexandrina Chezan, Ileana Enculescu, Elena Florescu-Verdeș, Cornelia Moraru II.

R. D. GERMANA (antrenor **Egon Saurer**): Sabine Flachowsky, Ruth Korn, Renate Latzel, Monica Loest, Ursula Mann, Ingeborg Marxhausen, Krystine Meyrich, Gabriele

Pregătiri... Pregătiri...

BUCUREȘTI **In Capitală se vor desfășura meciurile din cadrul seriilor a II-a masculină, I feminină și turneul final masculin pentru locurile 1—8.**

Pentru a găzdui în condițiile cele mai bune intîlnirile respective, sala Floreasca, locul de desfășurare, a fost reamenajată. S-a zugrăvit, au fost revizuite instalațiile electrice, s-au pus la punct vestiarele, care acum sint gata să primească în cele mai bune condiții pe sportivi.

In sala Floreasca II a fost instalat un podium ce oferă condiții dintre cele mai bune de antrenament și încălzire. Așadar, la București, unde se va desemna ciștigătoarea titlului de campioană europeană la băieți, totul a fost pregătit pentru reușita întrecerilor.

AL. C.

TG. MUREȘ Sala I.M.F. din Tg. Mureș este și ea gata de „start". S-au zugrăvit pereții, s-a vopsit podeaua, au fost instalate tuburi fluorescente. Vestiarelor și cabinetului medical li s-au adus îmbunătățiri. Pentru convorbirile de presă a fost instalată o cabină telefonică.

La meciurile din cadrul seriei de la Tg. Mureș vor putea asista mai mulți spectatori decit în trecut. In jurul terenului de joc a fost construită o tribună metalică cu 2 000 de locuri care va asigura condiții bune de vizionare pentru spectatori.

Trebuie să amintim cu acest prilej că prima echipă sosită în acest oraș, selecționata R. P. Bulgaria, și-a început antrenamentele de citeva zile.

I. PAUȘ, coresp. reg.

CRAIOVA Grupa a II-a feminină va fi găzduită de orașul Craiova. In cea mai mare parte planul de măsuri stabilit pentru organizarea cit mai perfectă a acestei competiții a fost îndeplinit. Sala UCFS a fost complet renovată. S-au amenajat 4 vestiare, un birou de presă și un cabinet medical. Sala oferă un cadru nou întregit de tribunele metalice care pot găzdui 1 000 de spectatori.

Pentru timpul liber al sportivelor, organizatorii s-au străduit să realizeze un program cit mai variat. Echipele vor fi oaspetele marilor întreprinderi ca uzinele Electroputere, Combinatul chimic, Direcția regională C.F.R. etc.

In fața sălii de sport a fost amenajat un panou pentru scoruri, iar prin stația de amplificare se vor transmite relatări din timpul desfășurării meciurilor.

R. ȘULȚ, coresp. reg.

CONSTANȚA **Orașul nostru trăiește în acest însorit octombrie unul dintre cele mai importante evenimente sportive ale anului: campionatele europene de volei. Fluxul acestor pregătiri este simțit aici pretutindeni, pe străzi făcîndu-și apariția uriașe panouri care anunță începerea întrecerilor. Interesul major cu care privește publicul această competiție este ilustrat atit de numărul mare de bilete vindute (10 000) cit și de faptul că pregătirile formației noastre feminine sint urmărite zilnic de sute de spectatori.**

In ultima parte a pregătirilor, cei doi antrenori, Murafa și Bodescu, au insistat asupra creșterii forței de atac și a îmbunătățirii plasamentului. Jocurile de verificare au făcut să se contureze următoarea formație de bază: Doina Ivănescu, Ana Mocanu, Doina Popescu, Lia Vanea, Elisabeta Goloșie, Alexandrina Chezan.

De remarcat că în ultimul timp lotul nostru feminin a făcut o serie de demonstrații într-o serie de întreprinderi constănțene cum ar fi Șantierul naval maritim, D.R.N.C. ca și la G.A.S. Basarabi, unde jocul a fost răsplătit de localnici cu vii aplauze.

Deși încă din serii Rominia va avea în față un adversar valoros (R. D. Germană), totuși, optimismul este general.

B. LIVIU, coresp.

BRAȘOV **Sala de sport, care va găzdui jocurile primei serii masculine și turneul final feminin pentru locurile 9—13, va fi gata azi iar miine dimineață va avea loc inaugurarea ei. In afara întreprinderilor care au lucrat pentru amenajarea sălii, se cuvin a fi menționați sportivii fruntași de la A.S.A. Brașov, cluburile sportive din localitate ca și activul consiliului regional UCFS, care au prestat aci multe ore de muncă voluntară.**

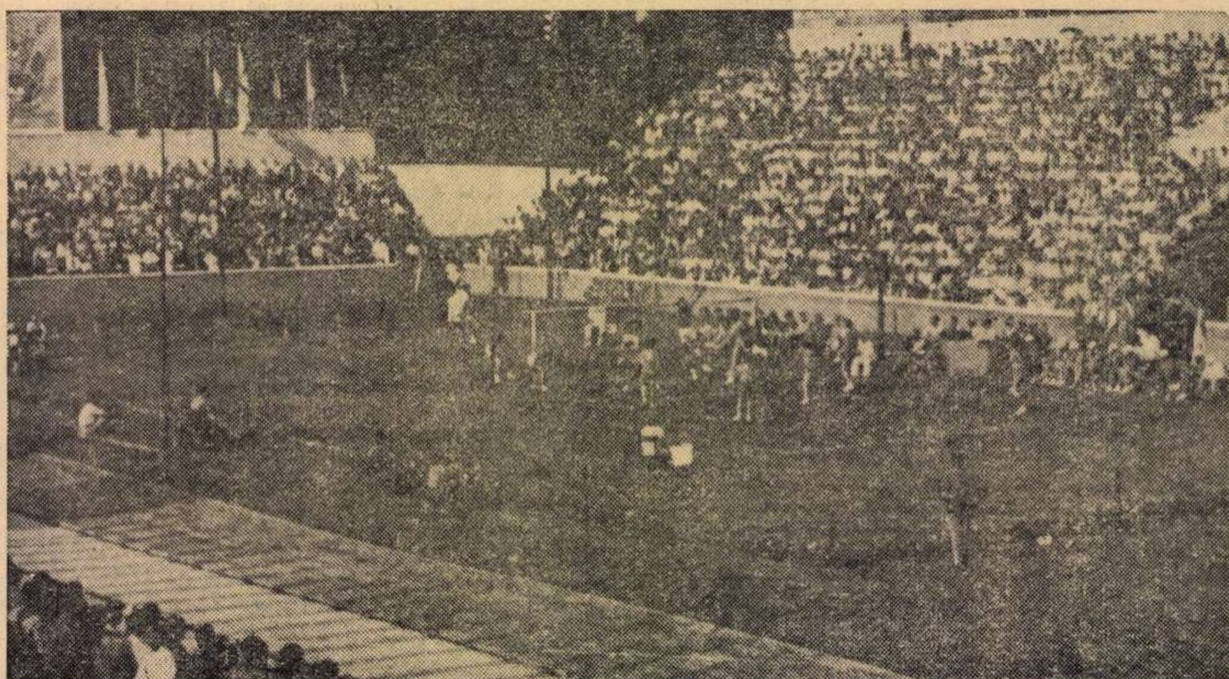
Afișele și „fluturașii" cu programul jocurilor au împinzit orașul. Brașovul este gata să primească primii oaspeți...

C. GRUIA, coresp. reg.

CLUJ Clujenii așteaptă cu mare nerăbdare ziua începerii întrecerilor, cunoscută fiind valoarea echipelor masculine (Uniunea Sovietică, Iugoslavia, R. D. Germană, Austria) participante în seria a III-a. In așteptarea lor, sala de sport a fost total reamenajată pentru a se asigura astfel, o cit mai bună desfășurare meciurilor din această serie și a celor din cadrul turneului final masculin pentru locurile 9—17.

Duminică dimineața sint așteptați primii oaspeți: jucătorii din echipa Austriei; după-amiază vor sosi echipele R. D. Germane și Iugoslaviei, iar luni formația Uniunii Sovietice.

N. TODORAN, coresp.



O imagine de ansamblu a velodromului Dinamo, care a găzduit în 1955 campionatele europene de volei

Foto: I. Mihăică

Din istoricul campionatelor

Echipele masculine din Europa și-au disputat pentru întîia oară titlul de campioană a continentului în septembrie 1948, la Roma. Era prima mare confruntare internațională organizată în lume sub egida Federației Internaționale de volei. Ca orice început, participarea a fost modestă, ca și nivelul competiției, iar ordinea finală, următoarea: 1. Cehoslovacia — **campioană a Europei,** 2. Franța, 3. Italia, 4. Portugalia, 5. Belgia, 6. Olanda.

Un an mai tirziu, în septembrie 1949, la Praga, se întîlnesc în fața fileului echipele feminine din Europa care-și dispută și ele pentru prima dată titlul de campioană a continentului nostru. Pentru prima oară apare într-o competiție internațională o formație reprezentativă a U.R.S.S., **de data asta cea feminină, care avea să-și impună superioritatea ciștigînd titlul. In urma ei s-au clasat:** 2. Cehoslovacia, 3. Polonia, 4. ROMINIA, 5. Franța, 6. Ungaria, 7. Olanda.

Incepînd cu ediția a doua, disputată în octombrie 1950 la Sofia, campionatele europene masculine și feminine se desfășoară împreună. Cele două întreceri au avut loc sub semnul superiorității echipelor Uniunii Sovietice care au cucerit ambele titluri. Au participat cite 6 echipe, clasamentele finale arătînd astfel: MASCULIN: 1. U.R.S.S., 2. Cehoslovacia, 3. Ungaria, 4. Bulgaria, 5. ROMINIA, 6. Polonia; **FEMININ:** 1. U.R.S.S., 2. Polonia, 3. Cehoslovacia, 4. Bulgaria, 5. ROMINIA, 6. Ungaria.

Un adevărat record de participare (pentru acea vreme) se înregistrează la a III-a ediție a campionatelor europene de volei disputate în septembrie 1951 la Paris, competiție în care voleiul nostru a fost reprezentat numai de echipa masculină. Titlul la băieți a revenit reprezentativei U.R.S.S. **Pe locurile următoare s-au clasat:** 2. Bulgaria, 3. Franța, 4. ROMINIA, 5. Iugoslavia, 6. Belgia, 7. Portugalia, 8. Italia, 9. Olanda, 10. Izrael **(această echipă a participat întrucit, pe atunci la campionatele europene aveau dreptul să se prezinte și reprezentativele țărilor din bazinul mediteranean). In întrecerea feminină clasamentul final a arătat astfel:** 1. U.R.S.S., 2. Polonia, 3. Iugoslavia, 4. Franța, 5. Olanda, 6. Italia.

Voleiul din țara noastră, care se afirmase ca unul dintre cele mai bune din Europa, a avut marea cinste de a organiza în iunie 1955 cea de a IV-a ediție a campionatelor europene masculine și feminine. Timp de două săptămîni, pe terenurile special amenajate în parcul sportiv Dinamo din Capitală s-au întrecut cele mai bune echipe de volei din Europa și bazinul mediteranean. Zi de zi, cite 15 000 de spectatori masați în tribunele velodromului Dinamo au asistat la partide de o valoare deosebită în care reprezentativa noastră masculină a avut un cuvînt hotăritor de spus, clasîndu-se în cele din urmă pe locul doi, în urma echipei Cehoslovaciei care a cucerit pentru a doua oară titlul de campioană a Europei la volei masculin. Clasamentul final: 1. Cehoslovacia, 2. ROMINIA, 3. Bulgaria, 4. U.R.S.S., 5. Iugoslavia, 6. Polonia, 7. Ungaria, 8. Franța, 9. Italia, 10. Albania, 11. Finlanda, 12. Belgia, 13. Austria, 14. Egipt. **Și cele șase echipe feminine care și-au disputat titlul au oferit jocuri p[...] rezultat final ciștigarea [...] Clasament final:** 1. Ceh[...] NIA, 5. Bulgaria, 6. Ung[...]

După 3 ani, în august[...] feminine s-au întîlnit la [...] campionatelor europene. [...] de participare care dov[...] amatorii de sport din [...] cucerește din nou titlul [...] zentanții noștri (care se [...] diale disputate în 1956 [...] clasează din nou pe lo[...] 1. Cehoslovacia, 2. ROM[...] 6. Polonia, 7. Iugoslavi[...] 11. Albania, 12. Turcia, 1[...] sia, 17, Belgia, 18. Au[...] **La fete, formația Uniunii [...] rioritatea cucerind titlul.** [...] vacia, 3. Polonia, 4. ROM[...] 8. R. D. Germană, 9. F[...] Austria.

1963. București. Răspu[...] să fie cit mai bun pent[...]